

In geval van schorsing van de arbeidsovereenkomst om reden van militaire dienst, wordt de premie betaald naar rato van de effectief gepresteerde werktijd.

In geval van schorsing van de arbeidsovereenkomst wegens ongeval of gewone ziekte, wordt de gelijkstelling begrensd tot de eerste zes maanden van ononderbroken ongeschiktheid.

In geval van schorsing van de arbeidsovereenkomst wegens arbeidsongeval of beroepsziekte, wordt de gelijkstelling begrensd tot de eerste twaalf maanden van ononderbroken ongeschiktheid.

In de gevallen bedoeld in de twee voorafgaande alinea's, wordt de premie berekend op basis van het uurloon dat de werkmán normaal zou verdiend hebben op 20 december van het beschouwde jaar ».

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 6 juli 1984 en geldt voor een onbepaalde tijd.

Zij kan door één van de partijen worden opgezegd mits een opzegging van zes maanden wordt betekend bij een ter post aangekete brie f, gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor het garagebedrijf.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 30 oktober 1984.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,

M. HANSENNE

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 84 — 2075

12 NOVEMBER 1984. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit nr. 17 van 9 maart 1982 houdende tijdelijke vermindering van de werkgeversbijdragen van sociale zekerheid ter bevordering van de tewerkstelling van jonge werkzoekenden

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 juni 1981 houdende de algemene beginselen van de sociale zekerheid voor werknemers, inzonderheid op artikel 38, gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 96 van 28 september 1982;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 17 van 9 maart 1982 houdende tijdelijke vermindering van de werkgeversbijdragen van sociale zekerheid ter bevordering van de tewerkstelling van jonge werkzoekenden, inzonderheid op artikel 2;

Gelet op de wet van 25 april 1963 betreffende het beheer van de instellingen van openbaar nut voor sociale zekerheid en sociale voorzorg, inzonderheid op artikel 15;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 2 van het koninklijk besluit nr. 17 van 9 maart 1982 houdende tijdelijke vermindering van de werkgeversbijdragen van sociale zekerheid ter bevordering van de tewerkstelling van jonge werkzoekenden, worden de woorden « artikel 38, § 3, 1^o, a, b, c, d, e, en 2^o, a, b, c, d, e » vervangen door de woorden « artikel 38, § 3, 1^o, 2^o, 3^o, 4^o, 5^o ».

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 oktober 1982.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 12 november 1984.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Sociale Zaken,

I.-L. DEHAENE

En cas de suspension du contrat de travail pour raison de service militaire, la prime est payée au prorata du temps de travail effectivement presté.

En cas de suspension du contrat de travail pour cause d'accident ou de maladie ordinaire, l'assimilation est limitée aux six premiers mois d'incapacité ininterrompue.

En cas de suspension du contrat de travail pour cause d'accident ou de maladie professionnelle, l'assimilation est limitée aux douze premiers mois d'incapacité ininterrompue.

Dans les cas visés aux deux alinéas qui précèdent, la prime est calculée sur la base du salaire horaire que l'ouvrier aurait normalement gagné au 20 décembre de l'année considérée ».

Art. 2. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 6 juillet 1984 et est valable pour une durée indéterminée.

Elle peut être dénoncée par une des parties moyennant un préavis de trois mois, notifié par lettre recommandée à la poste, adressée au président de la Commission paritaire des entreprises de garage.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 30 octobre 1984.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,

M. HANSENNE

MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 84 — 2075

12 NOVEMBRE 1984. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal n° 17 du 9 mars 1982 portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale en vue de favoriser l'engagement de jeunes demandeurs d'emploi

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 juin 1981 établissant les principes généraux de la sécurité sociale des travailleurs salariés, notamment l'article 38, modifié par l'arrêté royal n° 96 du 28 septembre 1982;

Vu l'arrêté royal n° 17 du 9 mars 1982 portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale en vue de favoriser l'engagement de jeunes demandeurs d'emploi, notamment l'article 2;

Vu la loi du 25 avril 1963 sur la gestion des organismes d'intérêt public de sécurité sociale et de prévoyance sociale, notamment l'article 15;

Vu l'urgence;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Dans l'article 2 de l'arrêté royal n° 17 du 9 mars 1982 portant réduction temporaire des cotisations patronales de sécurité sociale en vue de favoriser l'engagement de jeunes demandeurs d'emploi, les mots « l'article 38, § 3, 1^o, a, b, c, d, e, et 2^o, a, b, c, d, e » sont remplacés par les mots « l'article 38, § 3, 1^o, 2^o, 3^o, 4^o, 5^o ».

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} octobre 1982.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 12 novembre 1984.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires sociales,

J.-L. DEHAENE.